

Madyu 1



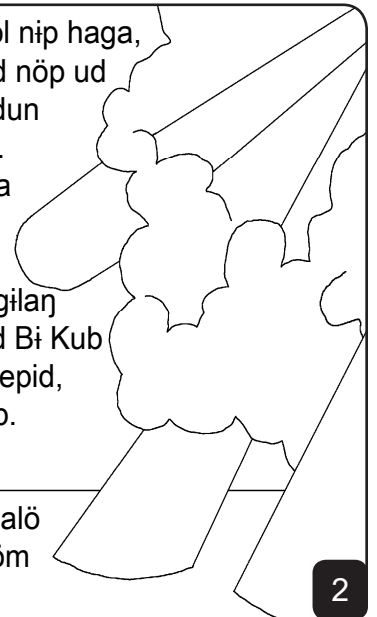
Ilisabed rakin unbö kagot jîj ñî mudun midö niñöl gi, God ejol Gebriel nîp hag yuö ara Nasared daun, ram minöñ Galili au. Nasared au nîbi praj ap midmidöp, hib nipe Maria. Nîbi praj anîbu bi ap aip gi gö wasö. Nîbi praj anîbu, bi ne Josep udnab, a göm manö hagla. Bi Josep anîbu, nîp kiñ Depid bi ridig anîbu ap rik dam lila u me.



1

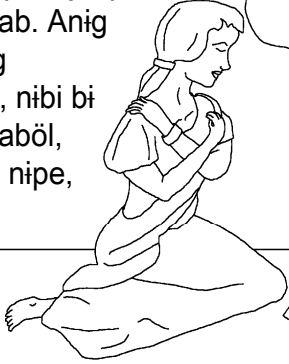
Nipe gasti iru niñö niñöl gi, ejol nîp haga, “Maria, ne piñîñ gagmön. God nöp ud aij yabit göp. Hainö ne ñî mudun midmön, ñî ap yag daunabön. Yag daumön, hib nipe Jisas, a gimön. Pen nipe bi kub yabit mideinab. Nîbi bi nîp hagnaböl, Bi Kub yabit adö i gilan midöp Ñî nipe, a ginaböl. God Bi Kub geinab niñöm nipe nihi itañ Depid, kiñ kub midmidöp rö mideinab. Jekop rikö rik amil apil gilö

mideinaböl gau kalîp magönhalö pör nöp pör nöp kiñ kale midöm abadöl mideinab,” a ga.



2

Ejol anig hagö, Maria nip haga, "Yad bi ap aip midagpul u, aigöl gem ñi anibu yag daunabin?" ö ga. Hageia, ejol nip haga, "Ana Ut u nöp apöm, Bi Kub yabit adö i gilan midöp pidön nipe nöp ralu ñinab. Anig gö, ñi ut yag daunabön u, nibi bi niñöm hagnaböl, nipe God Ñi nipe, a ginaböl."



3

Pen Maria yiñid amnam, a göm, ram minön anibu arö göm ram minön Judia no ilö gau adan milö u am am, Sekaraia Ilisabed ber mihau midmidil daun u ara. Ram kale amjaköm, nubi Ilisabed nip haga, "Ne midpan?" a ga. "Ne midpan?" a gö, nubi Ilisabed manö anibu niñö, ñi mudun mideia u pirañid la.



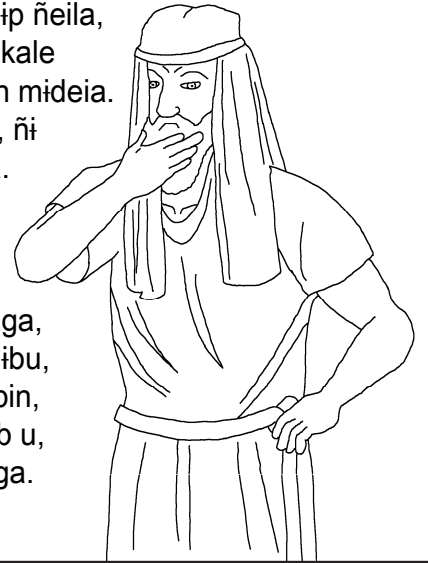
4

Pen magö anibu nöp Ana Ut u nipe Ilisabed an dan aramöm nip ajman raua. God Ana ajman rauö, Ilisabed nipe meg migan dap ranöm Maria nip haga, "God nibi rimnap kalip abad midöp u pen nöp ud aij yabit göp. Ñi mudun ne midpan yagol ñi u abe ud aij yabit göp."



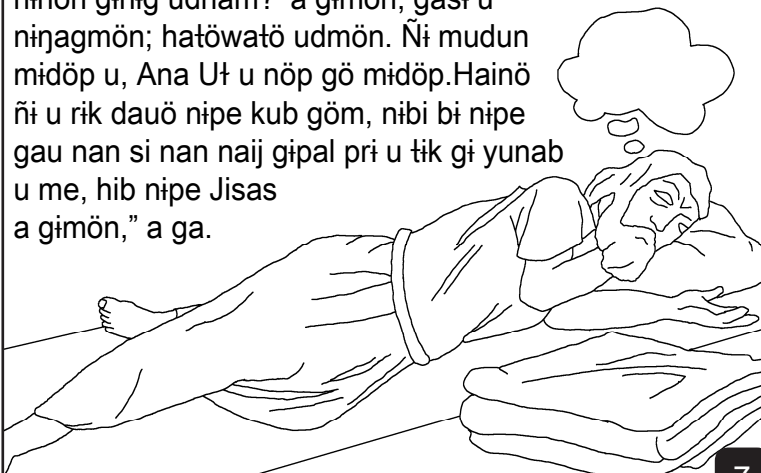
5

Jisas Krais nip yag daula manö u hagnig gabin. Jisas nime Maria, Josep nip ñeila, nipe aip ajmil wasö, kale niñla Maria ñi mudun mideia. Ana Ut nipe u ke gö, ñi mudun anibu mideia. Pen nugmul nipe Josep bi aij u me, manö kub hagaga; gasi u nöp niñöm haga, "Ñi mudun midöp anibu, nibi bi gau hag ñinabin, nip nable ginab. Anib u, agamij hag yuin," a ga.



6

Josep anig niña u pen, sibön yañ uhön niña, Bi Kub ejol nipe ap nip haga, "Josep, Depid ñi nipe! 'Nibi anibu, niñöm ginig udnam?' a gimön, gasi u niñagmön; hatöwatö udmön. Ñi mudun midöp u, Ana Ut u nöp gö midöp. Hainö ñi u rik dauö nipe kub göm, nibi bi nipe gau nan si nan naj gipal pri u tik gi yunab u me, hib nipe Jisas a gimön," a ga.



7

Pen Josep uhön hanöm uraköm, Bi Kub ejol nipe manö haga u udöm, nibi Maria nip udnam, a göm niña. Nöd Josep Maria aip ajmil wasö, Maria ñi u yag dauö, Josep ñi anibu hib nipe Jisas a göm me, Maria nip böñ nöp uda.



8

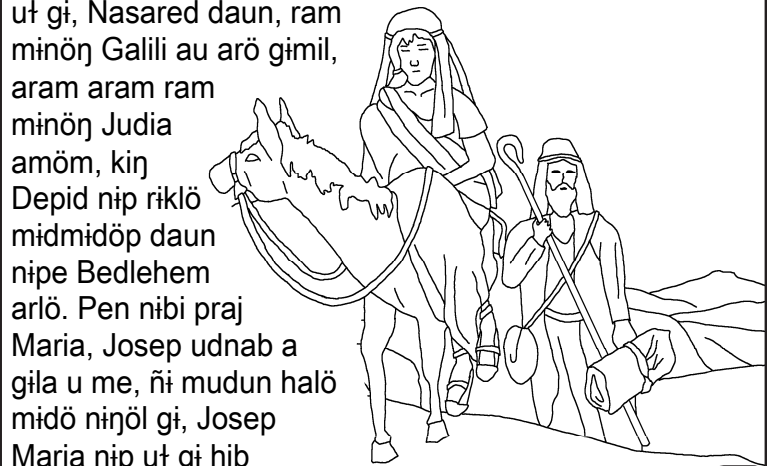
Pen ñin an anibu, gapman bi kub Sisa Ogasdas nipe lo löm haga, "Nibi bi yad abad midpin gau, kale magönhalö hib kale udöl," a ga. Anib u, nibi bi ram minön milö kub gau ke nibö ke nibö ap yihariñ mideila gau, ado gi



ram minön kale ke hib udnig arla.

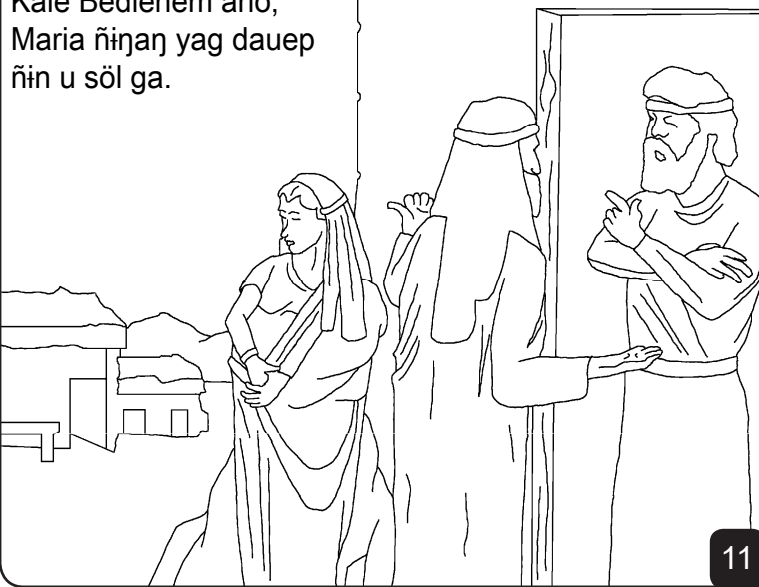
9

Josep nipe kiñ Depid kigin rik damöm rikla rö, nipe Depid daun nipe Bedlehem arnig ga. Nibi praj Maria nip ut gi, Nasared daun, ram minön Galili au arö gimil, aram aram ram minön Judia amöm, kiñ Depid nip riklö midmidöp daun nipe Bedlehem arlö. Pen nibi praj Maria, Josep udnab a gila u me, ñi mudun halö midö niñöl gi, Josep Maria nip ut gi hib udnig arlö.



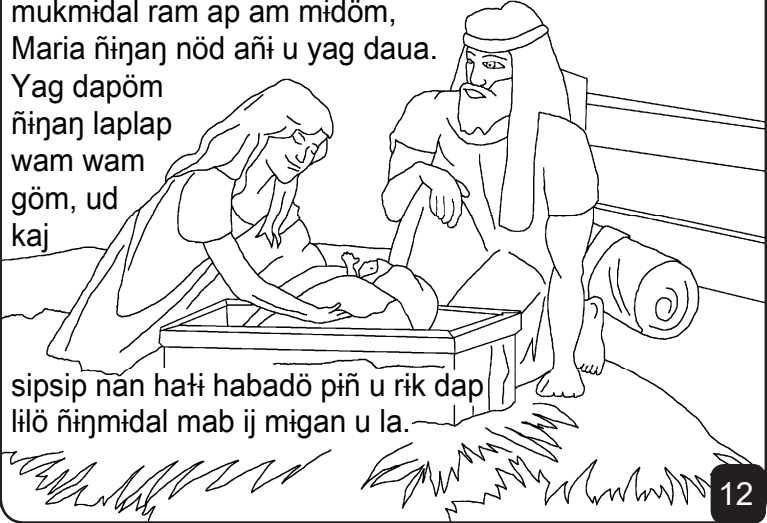
10

Kale Bedlehem arlö, Maria ñinanj yag daup ñin u söl ga.



11

Pen Bedlehem gau amjakmil niñlö, mani rauöm hanmidal ram u böñ nöp sisi ga. Anib u me, kaj kau mukmidal ram ap am midöm, Maria ñinanj nöd añi u yag daua. Yag dapöm ñinanj laplap wam wam göm, ud kaj



12

Maria Jisas nip yag daua ñin anibu, kaj sipsip mukep bi gau rimnap sibön yan kaj sipsip abad mideila ram minön söl anib au. Bi Kub ejol nipe ap yuö, Bi Kub mailö aij



13

Kale piñin gilö niñöl gi, ejol u kalip haga, "Kale piñin gagmim. Yad kalöp abe nibi bi gau magönhalö kalip abe, manö aij ñiñi lep ap dauabin.



14

Miñi nöp nibi ap ñi unbö ke ap yag dauöp Depid daun nipe au. Ñi anibu kalöp

ud kamiñ yunab. Nipe Krais Bi Kub u me."

“Nip am uthai niñmim niñnabim, nime nip watij wam wam göm, ud kaj sipsip nan hañi habadö piñ u rik dap lilö niñmidal mab ij miñan u lö mideinab. Kale am niñmim,

hagpin rö ginab u, niñö hagöp, a ginabim,” a ga.



15

Ejol anibu anig hagö niñöl gi, adiñ ejol kumi kabö adö lañ au nibö iru yabit nöp ap ejol nöd nibö u aip midöm, God hib nipe u dap ranöl gi hagla, . . .



16

. . . “God hib nipe i adö lañol midöp; nipe nibi bi an an mög niñöm ud aij ginab gau, hibur hain hain gasi midmagö añi lep magö u kale aip midnab,” a gila.



17

Ejol gau ado gi kumi kabö adö lañ arlö niñöl gi, bi kaj sipsip mukep gau manö hag niñ hag niñ göm hagla, “Bi Kub hanip manö hagajip u, uri Bedlehem am niñun,” a gila.



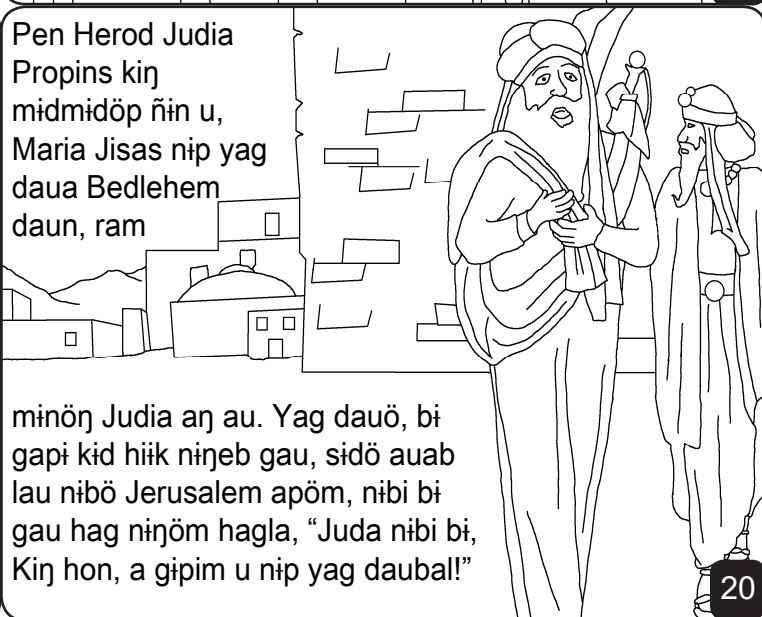
18

Anig hagöm yiñid amöm niñla, Josep aip Maria aip niñan hagla anibu, watij wam wam gimil, kaj sipsip nan hañi habadö piñ u dap lilö niñmidal mab ij miñan u lilö mideia. Kale niñan anibu niñöm, amöm, ejol kalip nihön nihön hagla manö u, nibi bi gau gau kalip hag niñla.



19

Pen Herod Judia Propins kiñ midmidöp niñ u, Maria Jisas nip yag daua Bedlehem daun, ram



minöñ Judia añ au. Yag dauö, bi gapı kid hiik niñeb gau, sidö auab lau nibö Jerusalem apöm, nibi bi gau hag niñöm hagla, “Juda nibi bi, Kiñ hon, a gipim u nip yag daubal!”

20

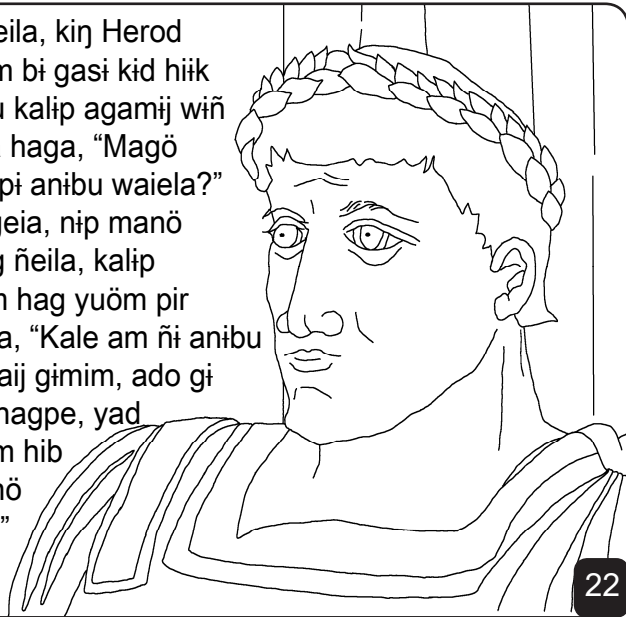
“Miñi libal midöp
gajñ Hon ram minöñ
hon sidö auab lau
nibö gau midun
niñbun gapi u
waielöp;

niñun me, hib nipe hagno
adö aran a gun aubun,” a gila.



21

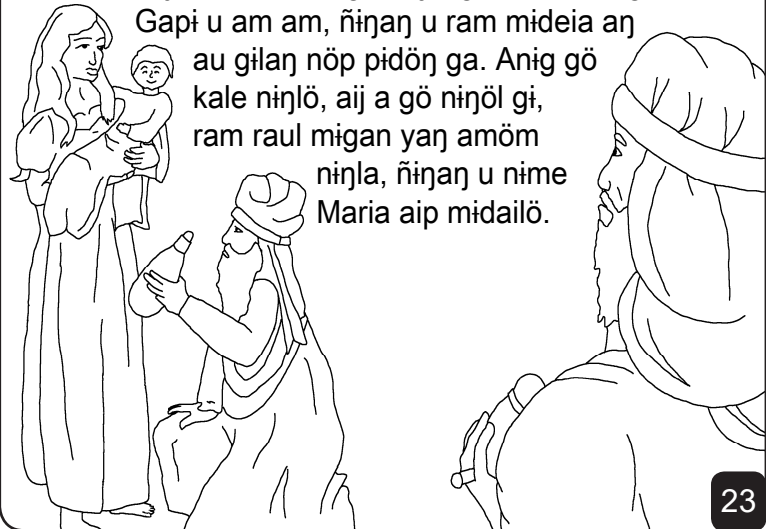
Anig hageila, kiñ Herod
niñöm, am bi gasi kid hiik
niñeb gau kalip agamij wiñ
alö aueila haga, “Magö
mai rö gapi anibu waiela?”
ö ga. Hageia, nip manö
anibu hag ñeila, kalip
Bedlehem hag yuöm pir
alöm haga, “Kale am ñi anibu
uthai niñ aij gimim, ado gi
apim yip hagpe, yad
abe amem hib
nipe hagnö
adö aran,”
a ga.



22

Kiñ Herod anig hagö, kale hadlö niñöl gi, gapi kale sidö
auab lau niñla u nöd nöd gö niñöl gi, kale hain gila.

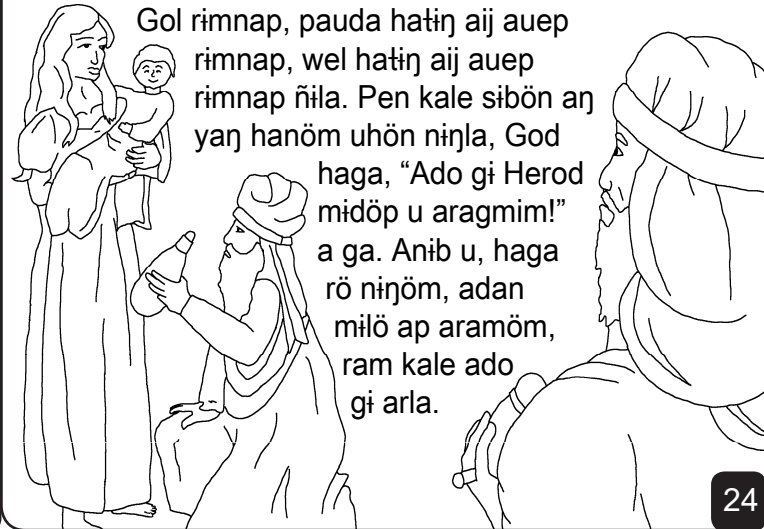
Gapi u am am, ñiñañ u ram mideia añ
au gilañ nöp pidöñ ga. Anig gö
kale niñlö, aij a gö niñöl gi,
ram raul miñan yañ amöm
niñla, ñiñañ u nime
Maria aip midailö.



23

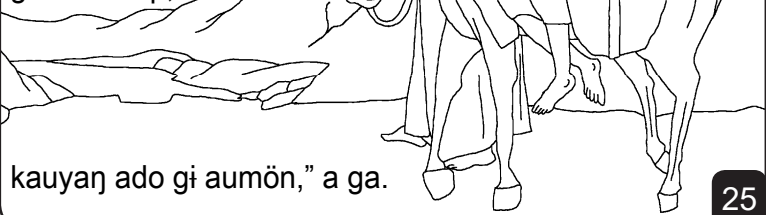
Kale am kugom yimöm, ñiñañ u hib haglö adö areia
niñöm, wadi kale gau añla löm, nip nan aij rimnap ñila.

Gol rimnap, pauda hatij aij auep
rimnap, wel hatij aij auep
rimnap ñila. Pen kale sibön añ
yañ hanöm uhön niñla, God
haga, “Ado gi Herod
midöp u aragmim!”
a ga. Anib u, haga
rö niñöm, adan
milö ap aramöm,
ram kale ado
gi arla.



24

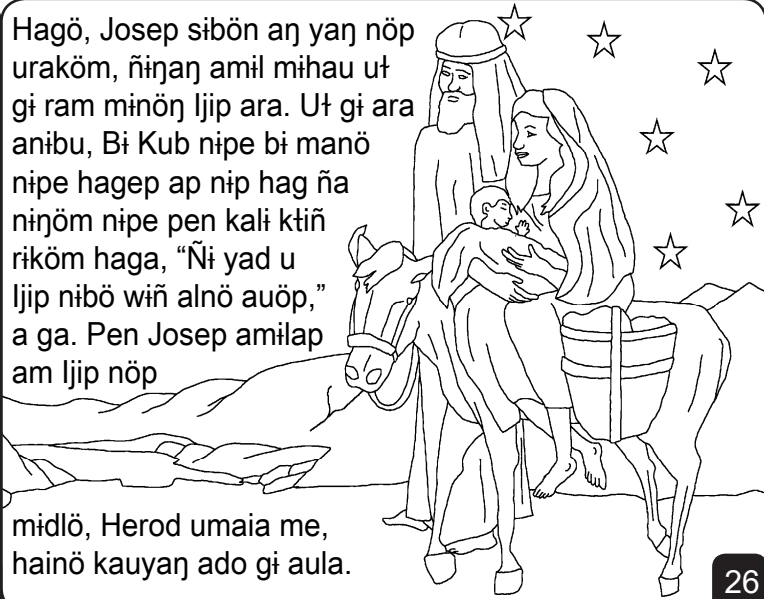
Pen bi gasi kid hiik niñeb gau
kale anig göl arla niñöl gi,
Josep uhön niña, ejol ap
apöm nip haga, “Herod ñiñañ
u al pak linam a göm, uthai
niññig gab. Anib u, ñiñañ
amil mihau yijid ut gi,
piñij gi ram minöñ ljiñ
armön. Aumön a
geinam nöp,



kauyañ ado gi aumön,” a ga.

25

Hagö, Josep sibön añ yañ nöp
uraköm, ñiñañ amil mihau ut
gi ram minöñ ljiñ ara. Ut gi ara
anibu, Bi Kub nipe bi manö
nipe hagep ap nip hag ña
niñöm nipe pen kali ktiñ
riköm haga, “Ñi yad u
ljiñ nibö wiñ alnö auöp,”
a ga. Pen Josep amilap
am ljiñ nöp



midlö, Herod umaia me,
hainö kauyañ ado gi aula.

26

Pen Herod nipe niņa, bi gasi kid hiik niņeb gau, nipe haga rö gageila, nip mulu kal yabit lugö haga, "Yip gipal anibu, niņar bi kub midnig gab u yad aigö gi gem nip al pak linam?" a göm niņa.



27

Pen nipe gasi ap niņöm haga, "Bi gasi kid hiik niņeb gau kalip gapı u waiela niin u, yip hag aij göm arla. Anib u yad niņbin, Bedlehem söl au niņar yag daulö, mi mihöp lugöp gau abe, niņar hainö yag daubal gau abe,

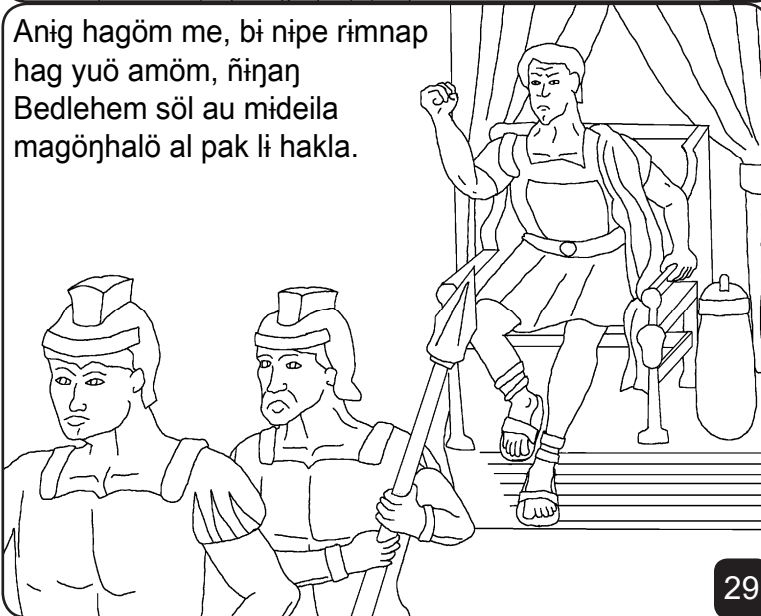
al pak linaböl u, ni



anibu abe al pak linaböl," a ga.

28

Anig hagöm me, bi nipe rimnap hag yuö amöm, niņar Bedlehem söl au mideila magönhalö al pak li hakla.



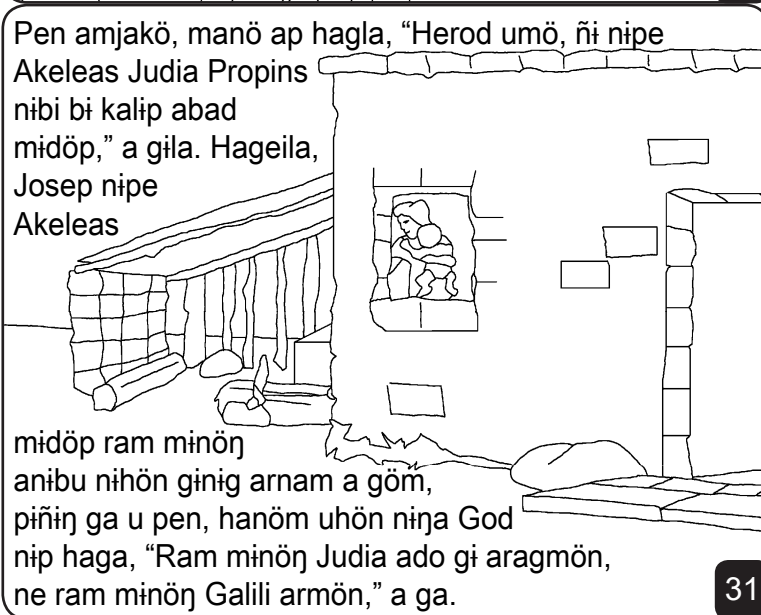
29

Pen hainö bi kub Herod umö, Josep Ijip gau midöm hanöm uhön niņa, Bi Kub ejol nipe ap apöm nip haga, "Bi niņar al pak linig geila gau hadö umbal u me, nabin amil mihau kalip ut gi, ado gi ram minön Isrel armön," a ga.



30

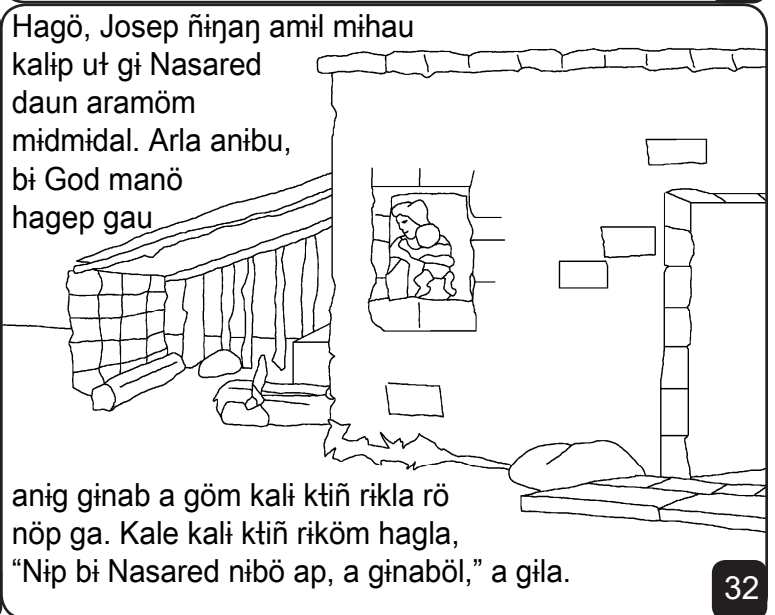
Pen amjakö, manö ap hagla, "Herod umö, ni nipe Akeleas Judia Propins nibi bi kalip abad midöp," a gila. Hageila, Josep nipe Akeleas



midöp ram minön anibu nihön ginig arnam a göm, piñar ga u pen, hanöm uhön niņa God nip haga, "Ram minön Judia ado gi aragmön, ne ram minön Galili armön," a ga.

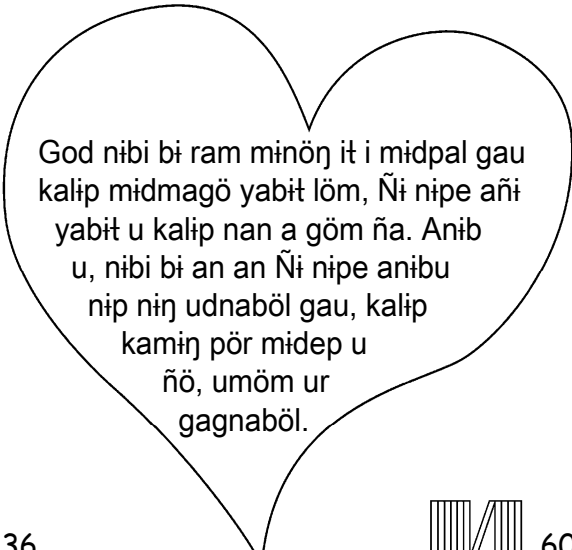
31

Hagö, Josep niņar amil mihau kalip ut gi Nasared daun aramöm midmidal. Arla anibu, bi God manö hagep gau



anig ginab a göm kali ktiñ rikla rö nöp ga. Kale kali ktiñ riköm hagla, "Nip bi Nasared nibö ap, a ginaböl," a gila.

32



God nibi bi ram minöŋ it i midpal gau kalip midmagö yabit löm, Ñi nipe añi yabit u kalip nan a göm ña. Anib u, nibi bi an an Ñi nipe anibu nip niŋ udnaböl gau, kalip kamiŋ pör midep u ñö, umöm ur gagnaböl.

36

60

33

Rom 3:23

Hon nibi bi magöŋhalö nan si nan najiŋ gipun rö, God mailö magö aij nipe ñöb udun rö lagöp u pen

Rom 6:23

Nan si nan najiŋ gep adö u gi damun, pe udun umnabun; pen Bi Kub hon Jisas Krais aip jim ñöl mideinabun u, God hanip kamiŋ pör pör midep magö u yihariŋ ñinab.

Hibru 9:27

Nibi bi gau magöŋhalö mañ añi yabit umöm, hainö manö kub u niŋnaböl rö,

34

Epeŋas 2:8,9

God kalöp mög niŋöm ud kamiŋ yuöp. Krais manö aij u niŋ udpe u me, nipe aniŋ ga. Pen kale Krais niŋ udpe kalöp udöp u, ktö hon ke gino hanip udöp a gimim hagagmim. God nipe nöŋ kalöp nan aij u yihariŋ ñöb. Kale Krais niŋ udpe kalöp udöp u, kale nan aij ap gagpe. Anib u, hib kale ke hagepe adö arnim rö lagöp.

Rom 10:9,10

Anib u, God gö Jisas uraköp a gimim, gasi u niŋ midmim, "Jisas nipe Bi kub yad," waiö hagnabim u, God kalöp nibi bi asiŋ midagöp yad a göm, kalöp ud kamiŋ yunab. Pen nihöŋ, kale gasi midmagö aŋ kale daŋ manö nipe niŋ udnabim u, God kalöp nibi bi asiŋ midagöp yad a ginab. Meg migan kale manö hagmim, nibi bi gau waiö hag ñinabim u, God kalöp ud kamiŋ yunab.

35

Jon 3:16,17

God nibi bi ram minöŋ it i midpal gau kalip midmagö yabit löm, Ñi nipe añi yabit u kalip nan a göm ña. Anib u, nibi bi an an Ñi nipe anibu nip niŋ udnaböl gau, kalip kamiŋ pör midep u ñö, umöm ur gagnaböl. God Ñi nipe yua u, nibi bi gau kalip manö kub hagnim, a göm yuaga; nibi bi gau ud kamiŋ yunim, a göm yua.

1 Jon 5:11-13

Manö niŋö u aniŋ göl midöp: God nipe kamiŋ pör midep magö u hanip ñöb; kamiŋ pör midep magö u Ñi nipe aip midöp. God Ñi kale aip midöp nibi bi gau, pör pör kamiŋ midep magö u hadö udpal; pen God Ñi kale aip midagöp nibi bi gau, pör pör kamiŋ midep magö u udagpal. Kale Jisas nipe God Ñi nipe u, a gi gasi niŋbim nibi bi gau, pör pör mideinabim u niŋ aij gimim, a gem, manö anibi kalöp kali ktiñ rikabin.

36

Madyu 1-2; Luke 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Kobon NT (kpw) © 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/KPWPNG/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org

37